



Schweizerische Akademische Gesellschaft für **Umweltforschung und Ökologie**
Société Académique Suisse pour **la Recherche Environnementale et l'Écologie**
Swiss Academic Society for **Environmental Research and Ecology**

Nr. 33
Oktober 2010

Geschäftsstelle: Dr. Claudia Zingerli, ETH Zentrum, CHN, CH-8092 Zürich, E-Mail: saguf@env.ethz.ch, <http://saguf.scnatweb.ch>

□ Editorial

Liebe Mitglieder

Wir laden Sie herzlich ein zur Mitgliederversammlung 2010, welche am 25. November 2010 im Anschluss an den SAGUF/NFP61 Workshop „Erfahrungsaustausch zu inter- und transdisziplinärer Praxis“ in Solothurn stattfindet, und wir freuen uns, Sie dort zahlreich begrüßen zu dürfen!

Für die SAGUF geht ein intensives und arbeitsreiches Jahr zu Ende. Die SAGUF Arbeitsgruppen (AGs) haben wiederum grosse Arbeit geleistet: Es wurden Stellungnahmen zu aktuellen politischen Geschäften wie der Totalrevision des Bundesgesetzes über die Förderung von Forschung und Innovation oder dem Konsolidierungsprogramm des Bundes 2010–2013 verfasst, ein Früherkennungs- und Strategieworkshop durchgeführt, eine Tagung mitorganisiert sowie zahlreiche Tagungen mitgestaltet und damit das SAGUF Netzwerk weitergepflegt. Ausserdem tritt die SAGUF mit inhaltlichen Beiträgen und Positionen zunehmend in der Lehre und im Dialog mit forschungspolitischen Stellen in Erscheinung.

Sämtliche Aktivitäten der SAGUF geschehen, mit Ausnahme der Arbeiten der Geschäftsstelle, wie gewohnt weitgehend im Rahmen eines unbezahlten Milizsystems – ein System, das zunehmend an seine Grenzen stösst. Arbeiten für nationale Akademien finden aktuell im Hochschulsystem nicht mehr die ihnen zustehende Anerkennung. Aus unserer Sicht laufen einige AGs mit ihren zahlreichen wie substanziellen Aktivitäten im Grenzbereich des Verantwortbaren. Ein Rückzug aus dem aktuellen Schwung kommt jedoch nicht in Frage. Stattdessen wollen wir neue, aktive Mitglieder und Kollegen/innen finden, die uns durch ihre Auseinandersetzung mit den Themen der AGs sowie durch neue Vorschläge unterstützen und gemeinsam die SAGUF weiterbringen. Die SAGUF möchte weiterhin als „Anstösserin“ für umwelt- und gesellschaftsrelevante Themen wirken. Zentral ist dabei die Förderung und Forderung der konkreten Umsetzung von Forschungsergebnissen für eine nachhaltige Entwicklung. Sich dafür einzusetzen lohnt sich!

Machen Sie sich anhand dieses Mitteilungsblattes ein Bild über die Aktivitäten der SAGUF im Jahr 2010. Es gibt zahlreiche Möglichkeiten, aktiv mitzuwirken! Wir freuen uns auf Interessenbekundungen der aktuellen Mitglieder sowie auf eine erhöhte Werbetätigkeit in Ihren jeweiligen Netzwerken.

Michael Stauffacher und Claudia Zingerli

□ Éditorial

Chères et chers membres,

C'est avec un grand plaisir que nous vous invitons à prendre part à notre assemblée des membres 2010, qui se tiendra à Soleure le 25 novembre 2010 à la suite de l'atelier PNR 61 / SAGUF „Échange d'expériences concernant la pratique inter- et transdisciplinaire“. Nous espérons vous y retrouver nombreux!

Pour la SAGUF, un an très intensif et absorbant touche à sa fin. Encore une fois, les groupes de travail de la SAGUF ont fait du bon travail: ils ont rédigé des prises de position sur des affaires politiques actuelles, comme la révision totale de la loi fédérale sur la promotion de la recherche et de l'innovation ou le programme de consolidation de la Confédération 2010–2013. L'on a aussi organisé un atelier sur la reconnaissance précoce et stratégique et collaboré à l'organisation d'un congrès ainsi qu'à de nombreuses conférences, ce qui nous a permis de bien soigner le réseau de la SAGUF. Par ailleurs, la SAGUF est intervenue de plus en plus avec des contributions et des positions importantes dans le cadre de l'enseignement et du dialogue avec des organismes politiques de recherche.

À l'exception des travaux de bureau, comme d'habitude, toutes les activités de la SAGUF se déroulent pour la plupart dans le cadre d'un système de milice non rémunéré – un système qui se confronte de plus en plus à des limites. À nos jours, les travaux pour les académies nationales ne trouvent plus la reconnaissance méritée dans le cadre du système des Hautes Écoles. À notre avis, avec leurs nombreuses ainsi que substantielles activités, à présent, il y a des groupes de travail qui sont engagés à la limite de l'acceptable. Une retraite de l'entrain actuel n'entre toutefois pas en ligne de compte. Par contre, nous avons besoin de nouveaux membres actifs et collègues qui se mettent à disposition pour soutenir nos groupes de travail dans l'approfondissement des thèmes et apporter des propositions qui nous permettent de consolider ensemble l'activité de la SAGUF. Même dans le futur, la SAGUF aimerait continuer à revêtir un rôle de „promotrice“ en ce qui concerne les thèmes de grande actualité pour l'environnement et la société. Dans ce contexte, le thème central porte sur l'encouragement et la promotion d'une mise en pratique concrète des résultats de recherche pour un développement durable. Cela vaut donc la peine de s'y donner à fond!

Cette feuille informative vous permettra de vous faire une idée des activités de la SAGUF au cours de l'année 2010. Il y

□ SAGUF Früherkennungs- und Strategieworkshop 2010

Der SAGUF Früherkennungs- und Strategieworkshop fand am Nachmittag des 29. Juni 2010 statt. Bei heissem Sommerwetter trafen sich SAGUF Vorstandsmitglieder, SAGUF Mitglieder und ein Gast am Forschungsinstitut für Biologischen Landbau (FiBL) in Frick. Ziele des Workshops waren die thematische Früherkennung sowie der Austausch von Interessen und Bedürfnissen der SAGUF zur Unterstützung der aktuellen Aktivitäten und künftigen Projekte.

Nach einer kurzen Vorstellungsrunde setzten sich die Teilnehmenden an die drei bereitgestellten World Café Tische. In drei aufeinander folgenden Gesprächsrunden wurden Fragen diskutiert zu aktuellen Aktivitäten der AGs, potenziellen Synergien, Prozessen und Produkten sowie der künftigen Ausrichtung der SAGUF Aktivitäten. Die Gesprächsrunden zeigten die Vielfalt der Aktivitäten unter dem SAGUF „Dach“ auf und halfen bei der Herausarbeitung von Anknüpfungspunkten und Reflexionsmöglichkeiten. Charakteristisch für die SAGUF AGs ist, dass sie thematisch offen sind und sich dadurch einfach und flexibel neue Schwerpunkte setzen lassen. Spannend war zu sehen, dass sich trotz dieser thematischen Offenheit einige Grundideen durch alle Arbeiten konsistent durchziehen: die Ausrichtung an den Zielen einer nachhaltigen Entwicklung, die Zusammenarbeit über Fachgrenzen hinaus wie auch zwischen Hochschule und Praxis. Ebenfalls charakteristisch ist, dass die verschiedenen AGs auf unterschiedlichen Ebenen arbeiten; wissenschaftspolitisch durch Stellungnahmen und Positionen, thematisch durch wissenschaftliche Beiträge und Diskussionen, methodisch durch wissenschaftliche und praktische Beiträge und Veranstaltungen.

Im Hinblick auf die Früherkennung wurden sowohl interessante Themenfelder identifiziert als auch thematisch und strukturell schwieriger zu platzierende Themen diskutiert: So z.B. die Bildung für Nachhaltige Entwicklung; nahe liegend wäre dabei die Wiederaufnahme bzw. Neubildung der AG „Bildung für Nachhaltige Entwicklung“ mit Vertretern/innen aus Hochschulen, Fachhochschulen und insbesondere den Studierenden, die oft in solchen Zusammenhängen vergessen gehen. Als weitere wichtige Themen wurden genannt die Sozioökonomische Forschung zur Ressourcennutzung im neoliberalen Wirtschaftssystem und zu Kostenwahrheit in Wirtschaft und Gesellschaft, das Gefüge Raumplanung – Bodennutzung – Landnutzung, die Niedrig-Entropie-Gesellschaft, der biologische Hightech Landbau sowie das Themenfeld Gesundheit und Umwelt.

Natürlich müssen für die genannten Themen neue „Besitzer/innen“ und Mitstreiter/innen gefunden werden, die diese im Rahmen der SAGUF aufnehmen, vertiefen und gezielt bekannt machen. Wer sich angesprochen fühlt, soll sich bei der SAGUF Geschäftsstelle melden!

□ Aktivitäten der bestehenden Arbeitsgruppen

Transdisziplinäre Forschung

Ende 1999 lancierte die SAGUF ein Netzwerk für transdisziplinäre Forschung (sagufnet), welches im Jahr 2003 von der Akademie der Naturwissenschaften SCNAT übernommen wurde und seit 2008 unter dem Dach der Schweizerischen Akademien sehr erfolgreich weiterarbeitet (<http://www.trans>

a de nombreuses possibilités pour collaborer de façon active! Nous nous réjouissons de toute manifestation d'intérêt de la part de nos membres actuels ainsi que d'une plus grande activité publicitaire dans le cadre de vos réseaux respectifs.

Michael Stauffacher et Claudia Zingerli

□ Atelier sur la reconnaissance précoce et stratégique 2010 de la SAGUF

L'atelier sur la reconnaissance précoce et stratégique de la SAGUF s'est tenu dans l'après-midi du 29 juin 2010. Par un temps estival magnifique, les membres du comité directeur de la SAGUF, les membres de la SAGUF et un hôte se sont rencontrés auprès de l'Institut de recherche de l'agriculture biologique (FiBL) à Frick. Les objectifs de l'atelier concernaient la reconnaissance thématique précoce ainsi que l'échange d'intérêts et besoins de la SAGUF pour soutenir ses activités actuelles et ses projets futurs.

Après un bref tour de présentation, les participants se sont assis autour des trois tables qui avaient été préparées au World Café. Au cours de trois tables rondes consécutives, l'on a discuté des questions relatives aux activités courantes des groupes de travail, les synergies potentielles, les produits et les processus ainsi que l'orientation future des activités de la SAGUF. Les tables rondes ont mis en évidence toute la multitude d'activités proposées sous le „toit“ de la SAGUF et ont permis de mettre en relief les points de départ et les possibilités de réflexion. Une caractéristique des groupes de travail de la SAGUF consiste dans le fait qu'ils sont ouverts du point de vue thématique et qu'ils sont toujours très flexibles en ce qui concerne la définition de nouveaux points-clé. Malgré cette ouverture thématique, il était intéressant d'observer que l'on retrouve des idées fondamentales de façon cohérente tout au long de tous les travaux: l'orientation envers les objectifs d'un développement durable, la collaboration au-delà des limites disciplinaires ainsi que entre Hautes Écoles et la pratique. Une autre caractéristique est que les divers groupes de travail travaillent sur des plans différents: sur le plan scientifique, par des commentaires et des prises de position; sur le plan thématique, par des rapports scientifiques et des discussions, tandis que sur le plan méthodique, par des interventions et des manifestations scientifiques et pratiques.

En ce qui concerne la reconnaissance précoce, d'une part on a abordé des champs thématiques très intéressants et, de l'autre part, on a discuté sur des sujets plus complexes, soit sur le plan thématique, soit structurel, comme par exemple la formation en développement durable. Dans ce contexte, il serait logique de prévoir une reprise ou plutôt la nouvelle création du groupe de travail „Formation en développement durable“ avec des représentants des Hautes Écoles, des Hautes Écoles spécialisées et, en particulier, des étudiants qui souvent l'on oublie dans des contextes pareils. Parmi les thèmes d'une certaine importance, on a cité la recherche socioéconomique pour l'exploitation des ressources dans le système économique néolibéral et la vérité des coûts dans l'économie et la société, le système d'aménagement du territoire – l'exploitation du sol / occupation du sol, la société à basse entropie, l'agriculture biologique high-tech ainsi que le domaine thématique santé et environnement.

Bien sûr, il faudra trouver de nouveaux „titulaires“ et compagnons de lutte qui se montrent prêts à assumer la

disciplinarity.ch/). Ein Highlight im Jahresverlauf der td-net Aktivitäten war die bereits dritte internationale td-conference, welche vom 15. bis 17. September 2010 in Genf stattfand. Mitglieder der SAGUF leiteten und beteiligten sich an Workshops und Sessions.

Die Arbeitsgruppe „Transdisziplinarität“ verfolgt das Ziel, theoretische Aspekte transdisziplinärer Forschung zu diskutieren und weiter zu entwickeln. Ein besonderes Augenmerk wurde in diesem Jahr auf die Fragestellung „Wie wird die Qualität des erarbeiteten Wissens in transdisziplinärer Forschung ausgewiesen?“ gelegt. Anhand von drei Fallbeispielen aus den Reihen der aktuellen Mitglieder wurden neue Aspekte der Qualitätsprüfung deutlich und zugleich auch die Notwendigkeit, gewisse Elemente des entworfenen Untersuchungsrahmens schärfer zu fassen. Bisher unausgesprochene Selbstverständnisse bzgl. dessen, was transdisziplinäre Forschung ausmacht, werden gegenwärtig in der Arbeitsgruppe diskutiert und zu klären versucht.

Die rein gedankliche/begriffliche Klärung – wie sie für die gegenwärtig bearbeitete Fragestellung erforderlich ist – kann durch Präsenz und Mitarbeit bisheriger und neuer AG Mitglieder vorangebracht werden. Wer sich in die laufenden und weiteren Diskussionen zu Transdisziplinarität einbringen möchte, sei herzlich eingeladen, sich bei Antonio Valsangiacomo zu melden.

Mitglieder AG „Transdisziplinarität“:

Antonio Valsangiacomo (Vorsitz, ad.valsan@gmail.com),

Trude Hirsch, Christoph Küffer, Christian Pohl,

Martin Scheringer, Michael Stauffacher.

Wissensaustausch zwischen Forschung und Praxis

Transdisziplinarität ist auch ein zentrales Thema der Arbeitsgruppe „Wissensaustausch“. Der Fokus liegt dabei jedoch auf der Untersuchung und Bewältigung der Umsetzungsprobleme zwischen Wissenschaft und Praxis. Seit ihrer Gründung im Jahr 2001 beschäftigt sich die AG auch intensiv mit Methoden der Zusammenarbeit und der Kommunikation zwischen den Akteuren an diesen Schnittstellen.

Die AG diskutiert aktuell die Entwicklung einer Methoden-Toolbox zu Wissensaustausch und klärt die Mitarbeit mit verschiedenen Stellen ab. Ein laufendes Projekt ist die Fertigstellung einer Publikation zu zentralen Thesen des Wissensaustausches, angedacht in den SAGUF Mitteilungen (Zingerli et al. 2009b) und weiter vorgestellt an der td-conference 2009 (Zingerli et al. 2009a). Eine wichtige Leistung der vergangenen Monate war die inhaltliche Ausgestaltung und Organisation des Workshops „Erfahrungsaustausch zu inter- und transdisziplinärer Praxis“ als eine gemeinsame Veranstaltung des NFP 61 „Nachhaltige Wassernutzung“ und der SAGUF, welche am 25. November 2010 in Solothurn stattfindet. Weiters sind Mitglieder der AG aktiv beteiligt bei der Ausgestaltung und Durchführung der ersten CCES Winter School zu „Sustainability Science Meets Practice“. Die CCES Winter School findet statt im Januar und Februar 2011 (www.cces.ethz.ch/winterschool/). Sie richtet sich an Doktorierende, die sich interessieren, mehr über die Schnittstelle Wissenschaft – Gesellschaft zu erfahren und konkrete Hilfestellungen für unterschiedliche Formen der Zusammenarbeit an dieser Schnittstelle erlernen wollen.

Die Berichte und Publikationen der AG sowie der einzelnen AG Mitglieder werden zitiert und für Projektanträge verwendet. Bezugnehmend auf die Arbeiten der AG bearbeitet das FiBL z.B. gegenwärtig zwei Projekte, wo Wissensaustauschbeziehungen als Forschungsgegenstand zentrale Bedeutung erhalten

charge des thèmes mentionnés au nom de la SAGUF, de les approfondir et les faire connaître de façon ciblée. Tous ceux qui se sentent concernés sont priés de s'annoncer auprès du bureau de la SAGUF!

□ Aktivitäten des groupes de travail actuels

Recherche transdisciplinaire

À la fin de 1999, la SAGUF avait lancé un réseau pour la recherche transdisciplinaire (sagufnet) qui, en 2003, avait été pris en charge par l'Académie suisse des sciences naturelles SCNAT et, dès 2008, continue à travailler avec succès sous le „toit“ des Académies suisses (<http://www.transdisciplinarity.ch/>). Un moment fort des activités annuelles de la td-net était la désormais troisième td-conference internationale, qui s'est tenue à Genève du 15 au 17 septembre 2010. Des membres de la SAGUF ont présidé et pris part aux ateliers et aux sessions.

Le groupe de travail „Transdisciplinarité“ poursuit le but de discuter et de développer des aspects théoriques relatifs à la recherche transdisciplinaire. Cette année, une attention particulière a été portée à la question sur comment démontrer la qualité des connaissances acquises dans le cadre de la recherche transdisciplinaire. Sur la base de trois exemples présentés par des membres actuels, l'on a pu mettre en évidence de nouveaux aspects du contrôle de la qualité et, en même temps, aussi la nécessité de se concentrer davantage sur certains éléments de la grille d'analyse ébauchée. Les évidences sous-entendues jusqu'ici concernant ce qui est à la base de la recherche transdisciplinaire sont à présent discutées et éclaircies dans le groupe de travail.

L'éclaircissement purement intellectuel / conceptuel, qui est indispensable pour l'élaboration du projet actuel, pourra avoir lieu grâce à la présence et à la collaboration des membres actuels et nouveaux du groupe de travail. Tous ceux qui désirent s'investir dans les discussions courantes et futures sur la transdisciplinarité sont cordialement invités à s'annoncer à Antonio Valsangiacomo.

Membres GT „Transdisciplinarité“: Antonio Valsangiacomo (chef, ad.valsan@gmail.com), Trude Hirsch, Christoph Küffer, Christian Pohl, Martin Scheringer, Michael Stauffacher.

Échange de connaissances entre la recherche et la pratique

La transdisciplinarité est aussi un thème central du groupe de travail „Échange de connaissances“. L'accent est pourtant mis sur l'analyse et la maîtrise des problèmes de réalisation entre la science et la pratique. Dès sa fondation en 2001, le groupe de travail s'occupe intensivement aussi avec les méthodes de collaboration et communication entre les acteurs actifs dans ces domaines.

À présent, le groupe de travail s'occupe du développement d'un methods toolbox pour l'échange de connaissances ainsi que de la collaboration éventuelle avec les divers organismes. Un projet actuellement en cours est l'achèvement d'une publication sur des thèmes centrales de l'échange de connaissances, que l'on avait annoncée dans les communications de la SAGUF (Zingerli et al. 2009b) et présentée ultérieurement à l'occasion de la td-conference 2009 (Zingerli et al. 2009a). Une grande performance des mois passés a été la préparation des contenus et l'organisation du workshop „Échange d'expériences concernant la pratique inter- et transdisciplinaire“, une manifestation préparée en étroite collaboration entre le PNR 61 „Gestion durable de l'eau“ et la SAGUF, qui se tiendra le

sowie als Alltagspraxis im Netzwerk von Forschung und Praxis aktiv gestaltet werden sollen.

Mitglieder AG „Wissensaustausch“: Patricia Fry (Vorsitz, contact@patriciafry.ch), Felicitas Bachmann, David Dubois, Manuel Flury, Ruth Förster, Andreas Kläy, Christoph Küffer, Heidrun Moschitz, Claudia Zingerli.

Innovation für Nachhaltige Entwicklung

Die Arbeitsgruppe „Innovation für Nachhaltige Entwicklung“ wurde letztes Jahr gegründet. Sie möchte in bewährter SAGUF Tradition einen Prozess anstossen und mögliche Lösungsansätze entwickeln, mit denen Innovationen mit Potenzial zu einem Beitrag in Richtung nachhaltiger Entwicklung gezielt unterstützt und gefördert werden können.

Die Grundüberlegung dazu ist, dass Innovation ein erklärtes Ziel der Wissenschaftspolitik und insbesondere der Forschungspolitik ist. Die Förderung der Konkurrenzfähigkeit der Wirtschaft zur Sicherung der Wohlfahrt steht dabei in der Argumentation im Vordergrund. Es bestehen heute verstärkte Bestrebungen, die Innovationswirkung der Forschungsprogramme im internationalen Konkurrenzkampf zu „optimieren“ (Wirkungsorientierung). Dabei stellt sich die Frage nach der Kohärenz der Forschungspolitik in Bezug auf die doppelte Zielsetzung Wohlfahrt und nachhaltige Entwicklung. Nachhaltige Entwicklung erfordert Innovation, doch entstehen durch Innovation im Zeichen partikulärer oder kurzfristiger Interessen auch wesentliche Gefahren für eine nachhaltige Entwicklung.

Im vergangenen Jahr suchte die AG konkrete Kontakte und führte Gespräche mit KTI und SNF. Dabei zeigte sich, dass ein politischer Auftrag, wie er aus Artikel 2 der Bundesverfassung und der Strategie Nachhaltige Entwicklung des Bundesrates abgeleitet werden könnte, nicht konkretisiert vorliegt. Es dominieren gegenläufige Verständnisse: bei KTI ist das im Markt unternehmerisch Machbare entscheidend; beim SNF werden das Forschungsverständnis und die Forschungsfelder von der Wissenschaft durch die Struktur bottom-up legitimiert und definiert. Die ethische, inhaltliche und wissenschaftspolitische Diskussion zur Konkretisierung von nachhaltiger Entwicklung wird kaum geführt. Dieser Mangel zeigt sich auch in der Revision des Bundesgesetzes zur Förderung der Forschung und Innovation (FIFG), zu dessen Vernehmlassung die AG eine Stellungnahme verfasste und diese in den SAGUF Mitteilungen von *GAIA 19/2* begründete (Kläy et al. 2010). Ausgehend von den diesjährigen Erfahrungen plant die AG für 2011 eine transdisziplinäre Tagung zur vertieften Bearbeitung der Thematik sowie verschiedene Zeitungsartikel zur aktuellen Forschungs- und Innovationspolitik.

Mitglieder AG „Innovation für Nachhaltige Entwicklung“: Andreas Kläy (Vorsitz, andreas.klaey@cde.unibe.ch), Mathias Binswanger, Daniel Dubas, Thomas Heim, Olivier Jacquat, Jürg Minsch, Otto Smrekar, Michael Stauffacher, Bernhard Truffer.

Global Climate Change and Local Action

Das Spannungsfeld zwischen dem Wissen, das über den Klimawandel meist auf globaler Ebene generiert wird, und der Relevanz dieses Wissens auf lokaler Ebene im Rahmen von Entscheidungsprozessen zieht sich als „roter Faden“ durch die Aktivitäten der Arbeitsgruppe „Global Climate Change and Local Action“. Dieses Spannungsfeld besteht nicht nur hinsichtlich des räumlichen Bezugs (global – lokal), sondern auch hinsichtlich der wissenschaftlichen Perspektive (Natur-

25 novembre 2010 à Soleure. En plus, les membres du groupe de travail sont très actifs dans l'organisation et la réalisation du premier CCES Winter School sur la „Sustainability Science Meets Practice“. Le CCES Winter School aura lieu en janvier et février 2011 (www.cces.ethz.ch/winterschool/). Il s'adresse aux doctorants qui sont intéressés à approfondir le sujet science – société et désirent apprendre des mesures concrètes pour diverses formes de collaboration dans ce domaine.

Les rapports et les publications des groupes de travail ainsi que des membres individuels sont cités et utilisés pour des propositions de projet. En ce qui concerne les activités des groupes de travail, le FiBL travaille actuellement, par exemple, sur deux projets, dans lesquels une attention particulière devra être donnée au réseau d'échange de savoir en tant qu'objet de recherche et de pratique quotidienne dans le réseau de la recherche et de la pratique.

Membres GT „Échange de connaissances“: Patricia Fry (cheffe, contact@patriciafry.ch), Felicitas Bachmann, David Dubois, Manuel Flury, Ruth Förster, Andreas Kläy, Christoph Küffer, Heidrun Moschitz, Claudia Zingerli.

Innovation pour le développement durable

Le groupe de travail „Innovation pour le développement durable“ a été créé l'année dernière. Selon la tradition éprouvée de la SAGUF, il veut lancer un procès et développer des solutions possibles qui permettent d'encourager et de promouvoir de façon ciblée les innovations avec un potentiel en matière de développement durable.

La considération de base dans ce contexte est que l'innovation représente le but déclaré de la politique scientifique et, en particulier, de la politique de recherche. À ce propos, l'encouragement de la compétitivité de l'économie pour assurer le bien-être a sans doute une place de premier plan dans les argumentations. Actuellement, on renforce les efforts pour „optimiser“ l'efficacité en matière d'innovation des programmes de recherche dans la concurrence internationale (orientation vers l'efficacité). Dans ce contexte, il se pose la question de la cohérence de la politique de recherche au sujet du double objectif bien-être – développement durable. Le développement durable exige une innovation continue; pourtant, l'innovation sous le signe d'intérêts particuliers ou à court terme est aussi à la base de risques essentiels pour un développement durable.

L'année passée, le groupe de travail a cherché des contacts concrets et a eu des entretiens avec la CTI et le FNS. Il en est sorti qu'il n'existe pas de mandat politique concret, conformément à l'article 2 de la constitution fédérale et à la stratégie sur le développement durable. En effet, des conceptions opposées prédominent: déterminant pour la CTI est tout ce qui est faisable sur le plan entrepreneurial dans le marché, tandis que pour le FNS le concept de recherche et les champs de recherche sont légitimés et définis dans le cadre de la science par la structure bottom-up. La discussion éthique sur le plan du contenu et de la politique scientifique pour la concrétisation du développement durable n'a presque pas eu lieu. Ce manque émerge aussi dans la révision de la loi fédérale sur l'encouragement de la recherche et de l'innovation (LERI), dont la procédure de consultation a amené le groupe de travail à publier et motiver sa prise de position à travers des communications de la SAGUF parues sur *GAIA 19/2* (Kläy et al. 2010). Partant des expériences de cette année, pour 2011, le groupe de travail

wissenschaft – Sozialwissenschaft). Exemplarisch zeigt sich das etwa im Zusammenhang mit Landschaft und deren Multifunktionalität.

Die AG verfolgt eine integrale (systemische) Betrachtung, um die Wechselwirkung zwischen Landschaft und Landnutzung einerseits und dem Klimawandel andererseits zu begreifen. Auswirkungen des Klimawandels auf die Landschaft geschehen keineswegs nur „passiv“, sondern sind auch Folgen eines „proaktiven“ menschlichen Handelns als vorausschauende Antwort auf den zu erwartenden Klimawandel, sei es durch Massnahmen zur Anpassung an den Klimawandel (z.B. Schutzbauten, Veränderung der Landnutzung) oder durch solche zu dessen Vermeidung (z.B. verstärkte Nutzung der Biomasse). Die AG postuliert, dass Forschung und Politik eine solche umfassende Perspektive einnehmen sollten, um wissenschaftlich und praktisch relevante Aussagen generieren zu können. Künftig beabsichtigt die AG, diese Fragen zusammen mit Experten zu erörtern, um damit zur Formulierung einer zielgerichteten Forschungsagenda beitragen zu können.

Mitglieder AG „Global Climate Change and Local Action“:
Justus Gallati (Vorsitz, justus.gallati@hslu.ch),
Michèle Bättig, Janine Bolliger, Ruth Förster, Andreas Kläy,
Michael Stauffacher.

Decision-oriented Modelling of the Geosphere

Die Arbeitsgruppe „Decision-oriented Modelling of the Geosphere“ lancierte am 7. Swiss Geoscience Meeting 2009 eine neue Veranstaltungsreihe, welche am diesjährigen 8. Swiss Geoscience Meeting vom 19. und 20. November 2010 weitergeführt wird (<http://geoscience-meeting.scnatweb.ch/sgm2010/index.html>). Es werden wiederum spannende Vorträge erwartet. So haben aktuell schon Martin Scheringer (ETH Zürich), Harald Bugmann (ETH Zürich), Martin Hölzle und Christian Hauck (Universität Fribourg) sowie Jakob Zinsstag (Schweizerisches Tropen- und Public Health-Institut, Universität Basel) ihre Beiträge angemeldet. Die Teilnahme steht allen SAGUF Mitgliedern offen.

Inhaltlich geht es der AG primär um die Schnittstelle Modellierung und Entscheidungsfindung. Im Unterschied zu den Fragestellungen, welche die AG „Global Climate Change and Local Action“ bearbeitet, befasst sie sich mit unterschiedlichen thematischen Feldern der Modellierung (z.B. Verkehrssimulationen, Wettervorhersagen, Wassermodelle, Landschaftswandel usw.). Am diesjährigen Symposium werden wiederum konkrete Erfahrungen aus Fallstudien wie auch konzeptionell ausgerichtete Arbeiten an der Schnittstelle von Modellbildung und Entscheidungsfindung präsentiert und diskutiert. Schwerpunkt dieses Jahr bildet die Projektinitialisierung, d.h. die Frage, ob und wie der Einbezug von Entscheidungsträgern bei der Problemdefinition die Qualität der wissenschaftlichen Modellierung beeinflusst.

Mitglieder AG „Decision-oriented Modelling of the Geosphere“: *Otto Smrekar (Vorsitz, otto.smrekar@unibas.ch),*
Hans-Rudolf Egli, Christoph Ritz, Michael Stauffacher.

Bildung für Nachhaltige Entwicklung

Die Arbeitsgruppe „Bildung für Nachhaltige Entwicklung“ ruhte nach der Organisation und Durchführung der Tagung „Fachhochschulen und Nachhaltige Entwicklung“ vom 8. September 2009. Einzelne AG Mitglieder beteiligten sich aktiv am Bericht der Schweizerischen Akademien zu Bildung für Nachhaltige Entwicklung, der inzwischen abgeschlossen worden ist und im Laufe des Jahres veröffentlicht werden

prevoit l'organisation d'un congrès transdisciplinaire pour une analyse plus approfondie de la question ainsi que la publication d'articles de journaux sur la politique actuelle en matière de recherche et innovation.

Membres GT „Innovation pour le développement durable“:
Andreas Kläy (chef, andreas.klaey@cde.unibe.ch),
Mathias Binswanger, Daniel Dubas, Thomas Heim,
Olivier Jacquat, Jürg Minsch, Otto Smrekar,
Michael Stauffacher, Bernhard Truffer.

Global Climate Change and Local Action

Le champ de tension entre le savoir, qui est généré pratiquement au niveau global par le changement climatique, et l'importance de ces connaissances au niveau local dans le cadre des processus décisionnels traverse les activités du groupe de travail „Global Climate Change and Local Action“ comme un „fil rouge“. Ce champ de tension ne concerne pas seulement le contexte spatial (global – local), mais aussi la perspective scientifique (science naturelle – science sociale). Cela émerge de façon exemplaire dans le contexte du paysage et de sa multifonctionnalité.

Le groupe de travail poursuit une approche intégrale (systémique) pour comprendre l'interaction entre le paysage et l'occupation du sol d'une part, et le changement climatique de l'autre part. Les répercussions du changement climatique sur le paysage n'ont absolument pas lieu seulement de façon „passive“, mais elles sont aussi les conséquences d'une attitude „proactive“ humaine comme réponse prévoyante aux changements climatiques auxquels on doit s'attendre: cela, soit grâce à des mesures visées à une adaptation au changement climatique (par exemple, ouvrages de protection, changement de l'occupation du sol), soit grâce à des mesures pour les combattre (par exemple: une exploitation accrue de la biomasse). Ce groupe de travail souligne la nécessité que la recherche et la politique adoptent une telle perspective exhaustive qui permette de produire d'importantes évidences sur le plan scientifique et pratique. Prochainement, le groupe de travail envisage d'aborder ces questions avec des experts afin de pouvoir contribuer à la création d'un agenda de recherche taillé sur mesure.

Membres GT „Global Climate Change and Local Action“:
Justus Gallati (chef, justus.gallati@hslu.ch), Michèle Bättig,
Janine Bolliger, Ruth Förster, Andreas Kläy,
Michael Stauffacher.

Decision-oriented Modelling of the Geosphere

À l'occasion du 7^{ème} Swiss Geoscience Meeting 2009, le groupe de travail „Decision-oriented Modelling of the Geosphere“ a lancé une nouvelle série de manifestations, qui continuera aussi au cours du 8^{ème} Swiss Geoscience Meeting de cette année du 19 et 20 novembre 2010 (<http://geoscience-meeting.scnatweb.ch/sgm2010/index.html>). Encore une fois, l'on attend des conférences très captivantes. Jusqu'ici, Martin Scheringer (ETH Zurich), Harald Bugmann (ETH Zurich), Martin Hölzle et Christian Hauck (Université de Fribourg) ainsi que Jakob Zinsstag (Institut Tropical et de Santé Publique Suisse, Université de Bâle) ont déjà annoncé leur participation. La participation est ouverte à tous les membres de la SAGUF.

Sur le plan du contenu, ce groupe de travail met à la première place la question de la modélisation et de la prise de décisions. Contrairement aux questions traitées par le groupe de travail „Global Climate Change and Local Action“, il

sollte. Die SAGUF beteiligt sich weiterhin am Dialog mit verschiedenen Stellen und Institutionen, so z.B. am Gedankenaustausch Nachhaltige Entwicklung in den Bildungsinstitutionen des Kantons Bern am 19. August 2010.

Wie am SAGUF Strategie- und Früherkennungsworkshop herausgearbeitet wurde, liegt das Augenmerk der SAGUF im Bereich Bildung für nachhaltige Entwicklung auf der Wirkungs- und Umsetzungsebene. Das Motto ist nachhaltige Entwicklung bei allen wissenschaftlich-politischen Aktivitäten zu fordern und zu fördern. Die Neulancierung von konkreten Aktivitäten der AG „Bildung für Nachhaltige Entwicklung“ wäre ein nächster Schritt. Interessierte Personen sind herzlich eingeladen, sich bei der Geschäftsstelle zu melden!

Mitglieder AG „Bildung für Nachhaltige Entwicklung“:
Harry Spiess, Andreas Kläy, Ueli Nagel, Michel Roux.

□ Kommunikation

Elektronisch

Die SAGUF Webseite <http://saguf.scnatweb.ch> bietet Einblick in laufende und abgeschlossene Aktivitäten und führt ein Archiv mit SAGUF Publikationen. Eine neue Webseite im SCNAT Gesellschaften-Layout ist im Aufbau. Die Arbeiten an der neuen Webseite mit gleich bleibender Adresse sollen Anfang 2011 abgeschlossen sein.

Das Infomailing – der elektronische Newsletter der SAGUF – bedient regelmässig Mitglieder und weitere interessierte Personen mit aktuellen Informationen über kommende Veranstaltungen, relevante Forschungsergebnisse, politische Prozesse und neue Publikationen aus den Themenbereichen Umweltforschung, -bildung und -politik sowie nachhaltige Entwicklung. Diese Dienstleistung wird weiterhin von einem grossen Kreis von Interessierten in Anspruch genommen.

Mitteilungen in GAIA

Die Rubrik „Mitteilungen der SAGUF“ erscheint viermal jährlich in der transdisziplinären Zeitschrift *GAIA*, die seit 2006 eine ISI-Zeitschrift ist und im *Social Science Citation Index (SSCI)* und in *Current Contents / Social and Behavioral Science* geführt wird. Der für das Jahr 2009 ermittelte Impact Factor von *GAIA* liegt bei 0,735 und ist gegenüber dem Vorjahr (0,653) erneut gestiegen. Der Impact Factor misst die Häufigkeit, mit der Artikel aus einer Zeitschrift in anderen Zeitschriften zitiert werden.

In den Mitteilungen der SAGUF sind in diesem Jahr bereits folgende drei Artikel erschienen: Bildung für Nachhaltige Entwicklung (Stauffacher et al. 2010), resultierend aus der Jahrestagung 2009, Nachhaltige Entwicklung in der Forschungs- und Innovationsförderung (Kläy et al. 2010), basierend auf der Stellungnahme zum FIGO sowie Landscape Genetics: How Landscapes Affect Ecological Processes, ein Thema dem die nächste SAGUF Jahrestagung gewidmet werden soll (Bolliger, Lay, and Holderegger 2010). Im Dezember erscheint der Artikel über Zersiedelung oder Nachhaltigkeit? (Jaeger and Schwick 2010).

Tagungen

25. November 2010: Ein Team der SAGUF (Patricia Fry, Andreas Kläy, Michael Stauffacher, Claudia Zingerli) beteiligte sich an der inhaltlichen Ausgestaltung und Organisation des Workshops „Erfahrungsaustausch zu inter- und transdisziplinärer Praxis“ als eine gemeinsame Veranstaltung des NFP 61

s'occupe de divers champs thématiques de la modélisation (par exemple, simulations de trafic, prévisions météorologiques, modèles d'eau, la mutation du paysage, etc.). Lors du symposium de cette année, l'on présentera et discutera à nouveau des expériences concrètes faites dans des études de cas, ainsi que des travaux conçus dans le cadre de la liaison entre la modélisation et la prise de décisions. Cette année l'accent est mis sur l'initialisation du projet, c'est-à-dire sur la question du si et du comment l'intégration de décideurs peut influencer sur la qualité de la modélisation scientifique dans la définition du problème.

Membres GT „Decision-oriented Modelling of the Geosphere“:
Otto Smrekar (chef, otto.smrekar@unibas.ch),
Hans-Rudolf Egli, Christoph Ritz, Michael Stauffacher.

Formation en développement durable

Le groupe de travail „Formation en développement durable“ a pris un peu de repos après avoir organisé et réalisé la conférence „Hautes Écoles spécialisées et Développement durable“ du 8 septembre 2009. Des membres du groupe de travail ont pris part active à la préparation du rapport des Académies suisses sur la formation en développement durable, qui entre-temps a été terminé et devrait être publié au cours de cette année. La SAGUF continue à participer au dialogue avec les divers organismes et institutions, comme par exemple à l'occasion de l'échange d'idées en matière de développement durable auprès des centres de formation du canton Berne le 19 août 2010.

Comme on a mis l'accent sur la reconnaissance précoce et stratégique à l'occasion de l'atelier de la SAGUF, dans le domaine de la formation en développement durable, la SAGUF porte une attention particulière à la question de l'efficacité et de la mise en pratique. Notre devise consiste à encourager et à promouvoir le développement durable dans le cadre de toutes les activités scientifiques et politiques. Le relancement d'activités concrètes de la part du groupe de travail „Formation en développement durable“ sera la prochaine démarche. Tous ceux qui y sont intéressés, sont cordialement invités à s'annoncer à notre bureau!

Membres GT „Formation en développement durable“:
Harry Spiess, Andreas Kläy,
Ueli Nagel, Michel Roux.

□ Communication

Électronique

Sur le site <http://saguf.scnatweb.ch> la SAGUF met à disposition des informations détaillées sur ses activités courantes ainsi que celles terminées et gère aussi une archive avec toutes ses publications. Une nouvelle page Web avec le layout des sociétés de la SCNAT est actuellement en cours d'élaboration. Les travaux liés à notre nouvelle page Web, qui aura la même adresse, devraient être achevés au début de 2011.

Notre info mail, la newsletter électronique de la SAGUF, pourvoit nos membres et d'autres personnes intéressées d'informations actuelles sur les manifestations à venir ainsi que des résultats de recherche importants, des procès politiques et des nouvelles publications dans les domaines de la recherche, de la formation et de la politique environnementale ainsi que du développement durable. Ce service continue à susciter un grand intérêt.



„Nachhaltige Wassernutzung“ und der SAGUF. Die Veranstaltung wurde konzipiert für Forschende des NFP 61 und SAGUF Mitglieder.

Nebst der eigenen Veranstaltung war die SAGUF an folgenden Veranstaltungen vertreten:

29. April 2010, „Wissen durch Dialog – Herausforderungen für eine an Nachhaltigkeit orientierte Agrarforschung“ Kassel (Patricia Fry).

11.–17. Juli 2010, „XVII ISA World Congress of Sociology“. Göteborg (Michael Stauffacher).

22.–25. August 2010, „11th Biennial Conference of the International Society for Ecological Economics“, Oldenburg und Bremen (Michael Stauffacher).

15.–17. September 2010, td-conference „Implementation in Inter- and Transdisciplinary Research, Practice and Teaching“, Genf: Mitglieder der SAGUF hielten Vorträge und organisierten und moderierten einzelne Workshops und Sessions (u.a. Patricia Fry, Andreas Kläy, Christoph Küffer, Christian Pohl, Michael Stauffacher, u.v.m).

□ Partnerschaften

Die SAGUF ist über den Vorstand und ihre Mitglieder mit vielen Akteuren der Umweltforschung verbunden und verfügt über gute Beziehungen zu den Umweltfachleuten in Beratungs- und Ingenieurbüros, in Politik und Verwaltung, in den Nicht-regierungs-Organisationen und den Medien. In den vergangenen Jahren wurden enge Kontakte zu den folgenden Organisationen aufgebaut:

- Akademie der Naturwissenschaften SCNAT;
- Ärztinnen und Ärzte für Umweltschutz aefu;
- Beratendes Organ des BAFU für Umweltforschung OFU;
- Bildungscoalition der NGOs;
- Bundesamt für Raumentwicklung ARE;
- Bundesamt für Umwelt BAFU;
- Climate-KIC Co-location Centre Switzerland;
- Deutsche Gesellschaft für Humanökologie DGH;
- Direktion für Entwicklung und Zusammenarbeit DEZA;
- Foren und Kommissionen der SCNAT und der akademien-schweiz: ProClim, Forum Biodiversität Schweiz, td-net, ICAS, KFPE;
- Forschungsanstalt Agroscope Reckenholz-Tänikon ART;
- Forschungsinstitut für biologischen Landbau FiBL;
- Netzwerk Nachhaltige Entwicklung an den Fachhochschulen;
- Plattform Geosciences der SCNAT;
- Schweizerische Akademie der Geistes- und Sozialwissenschaften (SAGW);
- SAGW-Kommission „Nachhaltige Entwicklung“;
- Sozial-ökologische Forschung in Deutschland SÖF;
- Stiftung The Sustainability Forum;
- Stiftung Umweltbildung Schweiz.

□ Intern

Die Mitgliederversammlung 2009 wählte Olivier Jacquat als Vertreter vom Bundesamt für Umwelt und Harry Spiess von der Zürcher Hochschule für angewandte Wissenschaften in Rapperswil in den SAGUF Vorstand.

Unsere SAGUF Quästorin Theres Paulsen tritt von ihrer Tätigkeit im Vorstand per Ende 2010 zurück. Theres wurde an

Communiqués dans GAIA

La rubrique „Communiqués de la SAGUF“ paraît quatre fois par an dans la revue transdisciplinaire *GAIA* qui depuis 2006 est devenue une „revue ISI“ et est citée dans le *Social Science Citation Index (SSCI)* et dans *Current Contents / Social and Behavioral Science*. L'Impact Factor de la revue *GAIA* pour l'an 2009 se situe autour de 0,735 et, par rapport à l'année précédente (0,653), elle a à nouveau augmenté. L'Impact Factor mesure la fréquence moyenne avec laquelle l'ensemble des articles d'une revue est cité dans d'autres publications.

Parmi les communications de la SAGUF sont déjà parues, cette année, les trois articles suivants: Formation en développement durable (Stauffacher et al. 2010), résultant du congrès annuel 2009, Développement durable dans le cadre de l'encouragement de la recherche et de l'innovation (Kläy et al. 2010), se basant sur la prise de position concernant la révision totale de la Loi fédérale sur l'encouragement de la recherche et de l'innovation (LERI), ainsi que Landscape Genetics : How Landscapes Affect Ecological Processes, un thème auquel la SAGUF dédiera le prochain congrès annuel (Bolliger, Lay, and Holderegger 2010). En décembre paraîtra aussi l'article Mitage ou durabilité? (Jaeger and Schwick 2010).

Conférences

25 novembre 2010: une équipe de la SAGUF (Patricia Fry, Andreas Kläy, Michael Stauffacher et Claudia Zingerli) a contribué à la préparation des contenus et à l'organisation de l'atelier „Échange d'expériences concernant la pratique inter- et transdisciplinaire“, une manifestation préparée en étroite collaboration entre le PNR 61 „Gestion durable de l'eau“ et la SAGUF. Cette manifestation a été conçue pour les chercheurs du PNR 61 et les membres de la SAGUF.

En plus de sa propre manifestation, la SAGUF était représentée auprès des événements suivants:

29 avril 2010: „La connaissance à travers le dialogue – Les défis pour une recherche agronomique visée à la durabilité“, Kassel (Patricia Fry).

11–17 juillet 2010, „XVII ISA World Congress of Sociology“. Göteborg (Michael Stauffacher).

22–25 août 2010, „11th Biennial Conference of the International Society for Ecological Economics“, Oldenburg und Bremen (Michael Stauffacher).

15–17 septembre 2010: td-conference „Implementation in Inter- and Transdisciplinary Research, Practice and Teaching“, Genève; des membres de la SAGUF ont tenu des conférences et ont organisé et animé des ateliers et des sessions individuels (entre autres Patricia Fry, Andreas Kläy, Christoph Küffer, Christian Pohl, Michael Stauffacher ainsi que beaucoup d'autres personnalités).

□ Partenariats

A travers ses membres, la SAGUF possède un vaste réseau dans le monde de la recherche environnementale en Suisse, Allemagne et Autriche et a aussi de bonnes relations avec les spécialistes de l'environnement dans des bureaux de conseillers et d'ingénieurs, dans la politique et l'administration, dans les organisations non gouvernementales et dans les médias. Afin de pouvoir travailler avec succès aux priorités définies par la SAGUF, de nombreux contacts ont été intensifiés ou établis.

- Académie des sciences naturelles SCNAT;
- Académie suisse des sciences humaines et sociales ASSH;

der Mitgliederversammlung 1998 in den Vorstand gewählt und hat seit nunmehr 12 Jahren die Finanzen der SAGUF umsichtig betreut und zuverlässig verwaltet. Für ihren Einsatz und nicht zuletzt ihre Hartnäckigkeit und ihre Ausdauer gebühren ihr Respekt und ein riesengrosses Dankeschön! Dem Verlust des Know-hows infolge ihres Rücktrittes tritt sie selbst entgegen, indem sie der SAGUF weiterhin als Revisorin und Beraterin zur Verfügung steht. Herzlichen Dank, Theres!

Anfang 2010 hat Claudia Zingerli die Leitung der SAGUF Geschäftsstelle von Beatrice Miranda übernommen. Vielen Dank, Beatrice, für die reibungslose Übergabe und die übersichtliche digitale Dokumentenablage! Mit Claudia Zingerli hat die SAGUF eine perfekte Besetzung der Geschäftsstelle gefunden: Selber aktiv in einer der Arbeitsgruppen, Forschungshintergrund zur zentralen Schnittstelle von Hochschule und Praxis und aktuelle Tätigkeit insbesondere in der Lehre und Vermittlung zu eben dieser. Zusammen mit diesen inhaltlichen Voraussetzungen und ihrer effizienten Arbeitsweise konnte sie schon in wenigen Monaten prägend für die SAGUF wirken.

Die Zeitschrift *GAIA* hat erstmals seit 1995 ihren Vorzugspreis für SAGUF Mitglieder erhöht, da der Preis für den oekom Verlag nicht mehr kostendeckend war. Der SAGUF Vorstand befand die Preisanpassung von 30.– Franken als vertretbar, denn *GAIA* ist eine einmalige Zeitschrift, welche wissenschaftliche Artikel und Forumsbeiträge einem breiten, umweltinteressierten Fachpublikum auf ansprechende Weise näher bringt. Infolge der Preiserhöhung haben viele SAGUF Mitglieder ihre Mitgliedschaft gekündigt bzw. umgewandelt. Die Mitgliederwerbung ist demnach nicht nur ein zentrales Thema für die SAGUF selbst, sondern auch für die von ihr unterstützte Zeitschrift *GAIA*. Helfen Sie mit, neue Mitglieder zu werben! Danke!

□ Zitierte Publikationen

- Bolliger, J., Lay, G.L., Holderegger, R. 2010. Landscape Genetics: How Landscapes Affect Ecological Processes. *GAIA – Ecological Perspectives for Science and Society* 19/3: 238–240.
- Jaeger, J., Schwick, C. 2010. Zersiedelung oder Nachhaltigkeit? *GAIA – Ecological Perspectives for Science and Society* 19/4: in press.
- Kläy, A., Binswanger, M., Dubas, D., Heim, T., Jacquat, O., Minsch, J., Smrekar, O., Stauffacher, M. 2010. Nachhaltige Entwicklung in der Forschungs- und Innovationsförderung. *GAIA – Ecological Perspectives for Science and Society* 19/2: 152–154.
- Stauffacher, M., Kyburz-Graber, R., Spiess, H., Kägi, E., Roux, M., Nagel, U. 2010. Bildung für nachhaltige Entwicklung. Der Beitrag der Fachhochschulen und Pädagogischen Hochschulen. *GAIA – Ecological Perspectives for Science and Society* 19/1: 72-74.
- Zingerli, C., Fry, P., Bachmann, F., Flury, M., Förster, R., Kläy, A., Küffer, C. 2009a. Creating spaces for successfully sharing and producing knowledge in the environmental sector. In td-conference „Integration in inter- and transdisciplinary research: Forging collective concepts, methods and practices – changing structures“ Berne.
- Zingerli, C., Fry, P., Bachmann, F., Flury, M., Förster, R., Kläy, A., Küffer, C. 2009b. Kommunikationskompetenz: Eine Bedingung für erfolgreiche Wissensaustauschprozesse zwischen Forschung, öffentlicher Verwaltung und Praxis. *GAIA – Ecological Perspectives for Science and Society* 18/3: 264–266.

- Coalition d'ONG pour les questions d'éducation et de formation;
- Commission pour le développement durable de l'ASSH;
- Climate-KIC, Co-location Centre Switzerland;
- Deutsche Gesellschaft für Humanökologie DGH;
- Direction du développement et de la coopération DDC;
- Fondation suisse d'éducation pour l'environnement;
- Fondation The Sustainability Forum;
- Forums et commissions de SCNAT et des Académies suisses des sciences: ProClim, Forum Biodiversité, td-net, ICAS, KFPE;
- Institut de recherche de l'agriculture biologique FiBL;
- Médecins en faveur de l'Environnement aefu;
- Office fédéral de l'environnement OFEV;
- Office fédéral du développement territorial ARE;
- Organe consultative de l'OFEV pour la recherche environnementale ORE;
- Platform Geosciences de SCNAT;
- Réseau de Développement durable des hautes écoles spécialisées suisses;
- Sozial-ökologische Forschung in Deutschland (Recherche socio-écologique en Allemagne) SOEF;
- Station de recherche Agroscope Reckenholz-Tänikon ART.

□ Interne

L'assemblée des membres 2009 a élu Olivier Jacquat comme représentant de l'Office fédéral de l'environnement, et Harry Spiess, de la Haute École Zurichoise des sciences appliquées de Rapperswil, dans le comité de la SAGUF.

À la fin de 2010, la trésorière de la SAGUF, Theres Paulsen, démissionnera de son activité au sein du comité. Theres a été élue et est entrée à faire part du comité à l'occasion de l'assemblée des membres en 1998 et, depuis désormais 12 ans, elle s'est occupée des finances de la SAGUF avec grande diligence, les administrant de façon très consciencieuse. Pour son engagement, mais aussi pour sa ténacité et sa persévérance elle mérite tout notre respect et un gigantesque merci! Elle-même fera face à cette importante perte de know-how due à son départ, grâce à sa disponibilité de continuer à collaborer avec la SAGUF en qualité d'experte comptable et conseillère. Un grand merci, Theres!

Au début de 2010, Claudia Zingerli a succédé à Beatrice Miranda à la direction du bureau de la SAGUF. Merci beaucoup, Beatrice, pour l'impeccable passation de tes activités et pour ton archivage digital transparent des documents! Avec Claudia Zingerli, la SAGUF a pu compléter de façon optimale la composition de son bureau: elle aussi est active au sein d'un des groupes de travail, à la base de la recherche concernant l'interface entre l'Haute École et la pratique, et s'occupe en particulier du domaine de l'enseignement et de la transmission des savoirs. Grâce à ces prémisses importantes et à sa méthode efficiente de travail, elle a démontré, en quelques mois déjà, d'être à même d'assurer une collaboration valide à la SAGUF.

Pour la première fois depuis 1995, la revue *GAIA* a augmenté le prix de faveur accordé aux membres de la SAGUF, étant donné que le prix pour les éditions oekom Verlag ne couvrirait plus les frais. Le comité de la SAGUF est de l'opinion qu'une adaptation des prix de 30.- francs peut être considérée comme raisonnable, car la revue *GAIA* est une publication exceptionnelle qui permet de faire mieux connaître les thèmes

scientifiques et offre un forum de discussion à un vaste public compétent, intéressé à l'environnement. Malheureusement, suite à l'augmentation des prix, beaucoup de membres de la SAGUF ont résilié ou changé leur affiliation. Étant donné cet état de fait, l'acquisition de nouveaux membres n'est pas seulement un thème central pour la SAGUF, mais aussi pour la revue *GAIA* qu'elle soutient activement. Aidez-nous à recruter de nouveaux membres! Merci!

☐ Publications citées

Bolliger, J., Lay, G.L., Holderegger, R. 2010. Landscape Genetics: How Landscapes Affect Ecological Processes. *GAIA – Ecological Perspectives for Science and Society* 19/3: 238–240.

Jaeger, J., Schwick, C. 2010. Zersiedelung oder Nachhaltigkeit? *GAIA – Ecological Perspectives for Science and Society* 19/4: in press.

Kläy, A., Binswanger, M., Dubas, D., Heim, T., Jacquat, O., Minsch, J., Smrekar, O., Stauffacher, M. 2010. Nachhaltige Entwicklung in der Forschungs- und Innovationsförderung. *GAIA – Ecological Perspectives for Science and Society* 19/2: 152–154.

Stauffacher, M., Kyburz-Graber, R., Spiess, H., Kägi, E., Roux, M., Nagel, U. 2010. Bildung für nachhaltige Entwicklung. Der Beitrag der Fachhochschulen und Pädagogischen Hochschulen. *GAIA – Ecological Perspectives for Science and Society* 19/1: 72-74.

Zingerli, C., Fry, P., Bachmann, F., Flury, M., Förster, R., Kläy, A., Küffer, C. 2009a. Creating spaces for successfully sharing and producing knowledge in the environmental sector. In td-conference „Integration in inter- and transdisciplinary research: Forging collective concepts, methods and practices – changing structures“ Berne.

Zingerli, C., Fry, P., Bachmann, F., Flury, M., Förster, R., Kläy, A., Küffer, C. 2009b. Kommunikationskompetenz: Eine Bedingung für erfolgreiche Wissensaustauschprozesse zwischen Forschung, öffentlicher Verwaltung und Praxis. *GAIA – Ecological Perspectives for Science and Society* 18/3: 264–266.

☐ SAGUF-Vorstand 2010 / ☐ Membres du comité de la SAGUF 2010	
Funktion / Name / Adresse	Ausbildung / Tätigkeitsschwerpunkte
<p>Präsident und Delegierter SAGW Michael Stauffacher ETH Zürich, Institute for Environmental Decisions Natural and Social Science Interface Universitätsstrasse 22, CHN J71.4 8092 Zürich michael.stauffacher@env.ethz.ch</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Dr. phil. I, Soziologe ■ Leitender Wissenschaftler und Dozent ETH Zürich ■ Transdisziplinäre Fallstudien ■ Prozesse gesellschaftlichen Nachhaltigkeitslernens
<p>Präsidiumsmitglied Platform Geosciences/SCNAT Otto Smrekar Chalet Tilleul Postfach 303 1968 Mase (Mont-Noble) Otto.Smrekar@unibas.ch</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Dr. rer. nat., Dipl.-Ing., Chemiker ■ Wissenschaftspublizist, Senior Editor GAIA / Coevolution ■ Umweltchemie, Humanökologie, Science for the Transition to Sustainability ■ Scientific Committee Engineering Education in Sustainable Development
<p>Quästorin / Webredaktion Theres Paulsen Institut Universitaire Kurt Bösch (IUKB) Case postale 4 1950 Sion 4 Theres.Paulsen@iukb.ch</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Dipl. Natw. ETH ■ Co-Leiterin transdisciplinarity-net (td-net) ■ Wissenschaftliche Mitarbeiterin am IUKB ■ Inter- und Transdisziplinarität ■ Gesundheit und Umwelt
<p>Geschäftsstelle Claudia Zingerli SAGUF-Geschäftsstelle ETH Zentrum, CHN 8092 Zürich saguf@env.ethz.ch</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ PhD, Development Studies, Geographin ■ Fachspezialistin Climate-KIC ETH Zürich ■ Koordinatorin CCES Winter School 2011 ■ Macht und Wissen ■ Wissensaustausch an Schnittstellen zwischen Forschung, Politik, Industrie und Gesellschaft
Beisitzende	
<p>Mathias Binswanger Fachhochschule Solothurn Nordwestschweiz (FHSO) Bereich Wirtschaft Riggenbachstrasse 16 4600 Olten mathias.binswanger@fhnw.ch</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ PD Prof. Dr. ■ Professor für Volkswirtschaftslehre ■ Nachhaltige Entwicklung ■ Makroökonomie und Finanzmarkttheorie ■ Wachstum und Wohlbefinden



<p>Janine Bolliger Eidg. Forschungsanstalt WSL Landschaftsdynamik Zürcherstrasse 111 8903 Birmensdorf janine.bolliger@wsl.ch</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ PD Dr. phil. nat. ■ Methoden der Modellierung ■ Landschaftsgenetik ■ Entwickeln zukünftiger Landnutzungs- und Landschaftsveränderungsszenarien in Zusammenarbeit mit der Sozioökonomie ■ Quantifizieren räumlicher Unsicherheiten
<p>Vicente Carabias-Hütter Knowledge for Growth Unit Institute for Prospective Technological Studies European Commission – Joint Research Centre Edificio EXPO / WTC C/ Inca Garcilaso, 3 E-41092 Sevilla vicente.carabias-barcelo@ec.europa.eu</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Dipl. Natw. ETH ■ Nachhaltige Entwicklung von Gesellschaft und Wirtschaft ■ Beratung, Lehre, Öffentlichkeitsarbeit in Ökologie und Nachhaltigkeit
<p>Ruth Förster c/o Centre for Organizational and Occupational Sciences ETH Zürich, KPL G 18 Kreuzplatz 5 8032 Zürich rfoerster@ethz.ch</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Dr. sc. ETH, Dipl.-Ing. Maschinenbau ■ Programmverantwortliche MAS Arbeit und Gesundheit ■ Einsatz von Computer-Modellen in Siedlungsentwicklung ■ Gestaltung transdisziplinärer Kooperations-Prozesse
<p>Patricia Fry Wissensmanagement Umwelt GmbH Idaplatz 3 8003 Zürich contact@patriciafry.ch</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Dr. sc. nat., dipl. zool. ■ Geschäftsführerin, Dozentin ETH ■ Beratung, Wissensmanagement ■ Vollzug Bodenschutz, Umwelt-, Natur- und Landschaftsschutz
<p>Olivier Jacquat Bundesamt für Umwelt BAFU Abteilung Ökonomie und Umweltbeobachtung Sektion Innovation 3003 Bern olivier.jacquat@bafu.admin.ch</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Dr. sc. ETHZ ■ Leiter Umweltforschung ■ Koordination und -management der Umweltressortforschung ■ Experte im Programme Committee Environment des FP7 ■ Forschung und Nachhaltigkeit ■ Umwelttechnologieförderung
<p>Jochen Jaeger Concordia University Department of Geography, Planning and Environment 1455 de Maisonneuve Blvd. W., Suite H1255 Montreal, Quebec, Canada H3G 1M8 jjaeger@alcor.concordia.ca</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Dr. sc. nat., Physiker ■ Assistant Professor ■ Landschaftsökologie, Strassenökologie ■ Landschaftszerschneidung und -zersiedlung ■ Auswirkungen von Verkehrsnetzen auf die Landschaft
<p>Andreas Kläy Centre for Development and Environment (CDE) Geographisches Institut der Universität Bern Steigerhübelstrasse 3 3008 Bern andreas.klaey@cde.unibe.ch</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Dipl. Ing. Forst. ETH ■ Mitglied der Geschäftsleitung CDE ■ Konsulent der DEZA in Umweltfragen ■ Lernprozesse für Nachhaltige Entwicklung ■ Nachhaltige Nutzung erneuerbarer Ressourcen
<p>Heidrun Moschitz Forschungsanstalt für biologischen Landbau FiBL Sozioökonomie Ackerstrasse 5070 Frick heidrun.moschitz@fibl.org</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Dr. sc. ETH ■ Agrarpolitik ■ Soziologie des ländlichen Raums ■ Analyse politischer Institutionen und Akteure, Politiknetzwerke
<p>Harry Spiess INE-ZHAW, Institut für Nachhaltige Entwicklung Zürcher Hochschule für angewandte Wissenschaften Jägerstrasse 2 Postfach 8401 Winterthur harry.spiess@zhaw.ch</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Dipl. Phil. II, Geographie und Umweltwissenschaften ■ Professor für Mensch-Technik-Umwelt, Wirtschaftsgeographie und Transportsysteme ■ F&E-Projekte zu nachhaltiger Standortentwicklung und zu Nachhaltigkeit von Transportsystemen